



product protected by design patent



A+



natural

ZEN

- ITA Stufa a legna salvaspazio, dalle linee minimali e l'aspetto essenziale, per creare un ambiente rilassante e connetterti profondamente con lo spazio circostante.
- FRA Poêle à bois peu encombrant, aux lignes minimalistes et au look essentiel, pour créer une ambiance relaxante et se connecter profondément avec l'espace environnant.
- ENG Space-saving wood burning stove, with simple lines and a minimal appearance, to create a relaxing environment and form a deep connection with the surrounding environment.
- DEU Der ZEN beeindruckt mit seinem zeitlosen und schlichten Design. Klare Linien und die geringen Aussenmasse machen ihn zu einem Designstück für jedes Ambiente.
- ESP Estufa de leña compacta, de líneas minimalistas y aspecto esencial, para crear un ambiente relajante y conectarse profundamente con el espacio circundante.

Uscita fumi Ø 130 mm
 Sortie des fumées Ø 130 mm
 Smoke outlet Ø 130 mm
 Rauchrohranschluss: 130 mm
 Salida de humos Ø 130 mm



Matt
black

Camera di combustione in ghisa
 (HxLxP - 380x364x248)
 Chambre de combustion en fonte
 (HxLxP) 380x364x248
 Cast iron firebox
 (HxWxD - 380x364x248)
 Brennraum aus Gusseisen
 (HxBxT - 380x364x248)
 Cámara de combustión de
 hierro fundido
 (HxAxP - 380x364x248)

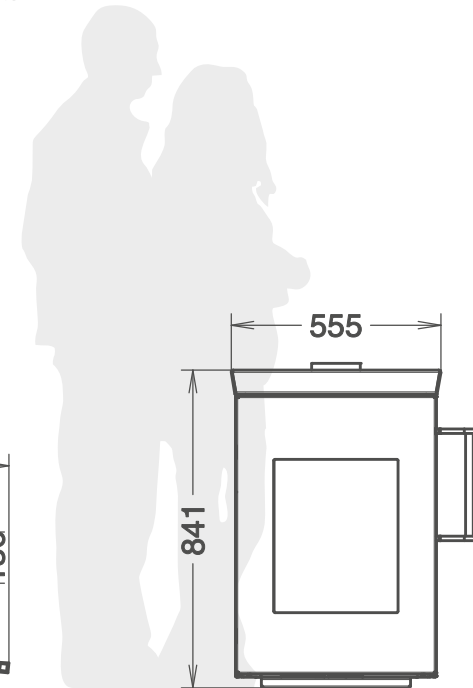
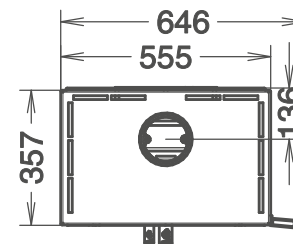


Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
 Dispositif de régulation de l'air secondaire
 Secondary air regulation device
 Geräte zur Sekundärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire secundario

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
 Dispositif de régulation de l'air primaire
 Primary air regulation device
 Geräte zur Primärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire primario

Tecnologia Smoke by-pass: riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
 Technologie Smoke by-pass : réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque charge de bûches
 Smoke by-pass technology: reduces the smoke outlet to the living zone during wood load
 «Smoke-by-pass» reduziert die Rauchmenge die beim Nachlegen in den Aufstellraum austritt.
 Tecnología Smoke by-pass: reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible

Maniglia antiscottatura
 Poignée anti-brûlures
 „Cool-Touch“-Griffe
 Cool touch door handle
 Manija a prueba de quemaduras



BImSchV II

5,5
6,8
9,0

4,8
5,9
7,7

1,3
1,6
2,0

101



A+



natural

ZEN

ITA Stufa a legna salvaspazio, dalle linee minimali e l'aspetto essenziale, per creare un ambiente rilassante e connetterti profondamente con lo spazio circostante.

FRA Poêle à bois peu encombrant, aux lignes minimalistes et au look essentiel, pour créer une ambiance relaxante et se connecter profondément avec l'espace environnant.

ENG Space-saving wood burning stove, with simple lines and a minimal appearance, to create a relaxing environment and form a deep connection with the surrounding environment.

DEU Der ZEN beeindruckt mit seinem zeitlosen und schlichten Design. Klare Linien und die geringen Aussenmasse machen ihn zu einem Designstück für jedes Ambiente.

ESP Estufa de leña compacta, de líneas minimalistas y aspecto esencial, para crear un ambiente relajante y conectarse profundamente con el espacio circundante.

Uscita fumi Ø 130 mm
 Sortie des fumées Ø 130 mm
 Smoke outlet Ø 130 mm
 Rauchrohranschluss: 130 mm
 Salida de humos Ø 130 mm



Matt
black

Camera di combustione in ghisa
 (HxLxP - 380x364x248)
 Chambre de combustion en fonte
 (HxLxP) 380x364x248
 Cast iron firebox
 (HxWxD - 380x364x248)
 Brennraum aus Gusseisen
 (HxBxT - 380x364x248)
 Cámara de combustión de
 hierro fundido
 (HxAxP - 380x364x248)

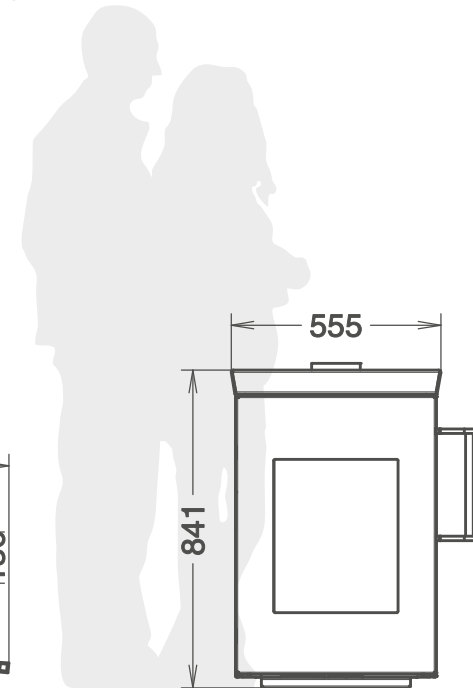
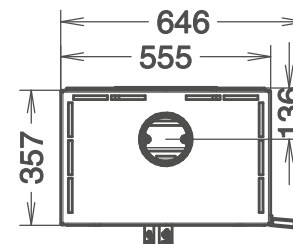


Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
 Dispositif de régulation de l'air secondaire
 Secondary air regulation device
 Geräte zur Sekundärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire secundario

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
 Dispositif de régulation de l'air primaire
 Primary air regulation device
 Geräte zur Primärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire primario

Tecnologia Smoke by-pass: riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
 Technologie Smoke by-pass : réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque charge de bûches
 Smoke by-pass technology: reduces the smoke outlet to the living zone during wood load
 «Smoke-by-pass» reduziert die Rauchmenge die beim Nachlegen in den Aufstellraum austritt.
 Tecnología Smoke by-pass: reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible

Maniglia antiscottatura
 Poignée anti-brûlures
 „Cool-Touch“-Griffe
 Cool touch door handle
 Manija a prueba de quemaduras



BImSchV II

5,5
6,8
9,0

4,8
5,9
7,7

1,3
1,6
2,0

101



A+



natural

ZEN W

ITA Stufa a legna salvaspazio, dalle linee minimali e l'aspetto essenziale, per creare un ambiente rilassante e connetterti profondamente con lo spazio circostante. Nella parte inferiore, un vano estraibile per custodire la legna.

FRA Poêle à bois peu encombrant, aux lignes minimalistes et au look essentiel, pour créer une ambiance relaxante et se connecter profondément avec l'espace environnant. Dans la partie inférieure, un compartiment extractible pour le stockage des bûches.

ENG Space-saving wood burning stove, with simple lines and a minimal appearance, to create a relaxing environment and form a deep connection with the surrounding environment. Extractable compartment for wood storage in the bottom part.

DEU Der ZEN beeindruckt mit seinem zeitlosen und schlichten Design. Klare Linien und die geringen Ausenmasse machen ihn zu einem Designstück für jedes Ambiente. Es lässt das integrierte Kochfeld unter der aufklappbaren Arbeitsfläche verschwinden. Das ausziehbare Fach im unteren Teil des Ofens ermöglicht eine saubere Aufbewahrung des Holzes.

ESP Estufa de leña compacta, de líneas minimalistas y aspecto esencial, para crear un ambiente relajante y conectarse profundamente con el espacio circundante. En la parte inferior hay un compartimento extraíble para la leña.

Uscita fumi Ø 130 mm
 Sortie des fumées Ø 130 mm
 Smoke outlet Ø 130 mm
 Rauchrohranschluss: 130 mm
 Salida de humos Ø 130 mm



Maniglia antiscottatura
 Poignée anti-brûlures
 «Cool-Touch» -Griffe
 Cool touch door handle
 Manija a prueba de quemaduras

Tecnologia Smoke by-pass
 Technologie Smoke by-pass
 Smoke by-pass technology

Camera di combustione in ghisa
 (HxLxP - 380x364x248)
 Chambre de combustion en fonte
 (HxLxP) 380x364x248)
 Cast iron firebox
 (HxWxD - 380x364x248)
 Brennraum aus Gusseisen
 (HxBxT - 380x364x248)
 Cámara de combustión de hierro fundido
 (HxAxP - 380x364x248)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
 Dispositif de régulation de l'air secondaire
 Secondary air regulation device
 Geräte zur Sekundärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire secundario

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
 Dispositif de régulation de l'air primaire
 Primary air regulation device
 Geräte zur Primärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire primario

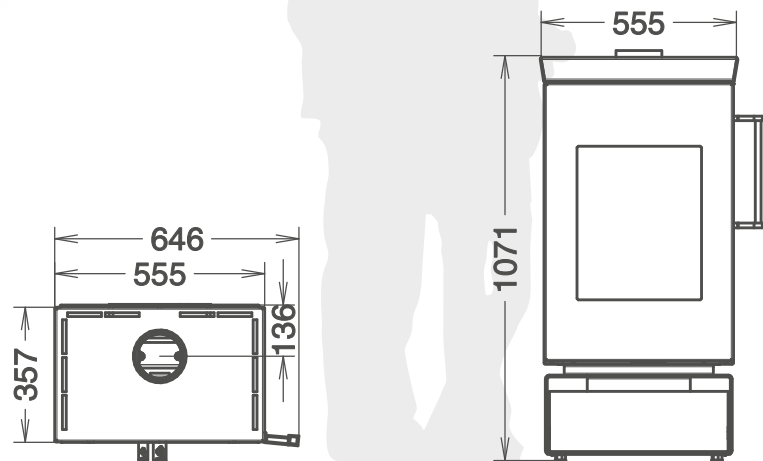


Compartment for wood storage

Matt black



BImSchV II



5,5
6,8
9,0

4,8
5,9
7,7

1,3
1,6
2,0

147



A⁺

natural

ZEN O

ITA Stufa a legna salvaspazio, dalle linee minimali e l'aspetto essenziale, per creare un ambiente rilassante e connetterti profondamente con lo spazio circostante. L'ampia visione del fuoco superiore alla sua categoria, il grande forno smaltato ed il dispositivo SMOKE BY PASS fanno di questa stufa un oggetto prezioso ed unico. Nella parte inferiore, un vano estraibile per custodire la legna.

FRA Poêle à bois peu encombrant, aux lignes minimalistes et au look essentiel, pour créer une ambiance relaxante et se connecter profondément avec l'espace environnant. L'ample vision du feu, supérieure aux autres de sa catégorie, le grand four émaillé, et le dispositif SMOKE BY PASS, font de ce poêle un objet précieux et unique. Dans la partie inférieure, un compartiment extractible pour le stockage des bûches.

ENG Space-saving wood burning stove, with simple lines and a minimal appearance, to create a relaxing environment and form a deep connection with the surrounding environment. The wide fire vision, superior to its category, the large enameled oven, and the SMOKE BY PASS device, make this stove a precious and unique object. Extractable compartment for wood storage in the bottom part.

DEU Platzsparender Holzheizofen, mit minimalistischer Linienführung und schlichtem Aussehen, der ein entspannendes Ambiente und eine tiefe Verbindung mit dem umliegenden Bereich schafft. Der große emaillierte Ofen und das Gerät SMOKE BY PASS-System machen diesen Ofen zu einem wertvollen und einzigartigen Objekt. Im unteren Teil, ein ausziehbares Fach für die Aufbewahrung des Holzes.

ESP Estufa de leña compacta, de líneas minimalistas y aspecto esencial, para crear un ambiente relajante y conectarse profundamente con el espacio circundante. La amplia visión del fuego, superior a su categoría, el gran horno esmaltado, y el dispositivo SMOKE BY PASS, hacen de esta estufa un objeto precioso y único. En la parte inferior hay un compartimento extraíble para la leña.

Uscita fumi Ø 130 mm
 Sortie des fumées Ø 130 mm
 Smoke outlet Ø 130 mm
 Rauchrohranschluss: 130 mm
 Salida de humos Ø 130 mm

Maniglia antiscottatura
 Poignée anti-brûlures
 «Cool-Touch» -Griffe
 Cool touch door handle
 Manija a prueba de quemaduras

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
 Dispositif de régulation de l'air secondaire
 Secondary air regulation device
 Geräte zur Sekundärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire secundario

Forno smaltato con base in pietra ollare (HxLxP - 275x320x240)
 Enamelled oven with soapstone base (HxWxD - 275x320x240)
 Four émaillé avec la base en pierre ollaire (HxLxP - 275x320x240)

Tecnologia Smoke by-pass
 Technologie Smoke by-pass
 Smoke by-pass technology

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 380x364x248)
 Chambre de combustion en fonte (HxLxP) 380x364x248
 Cast iron firebox (HxWxD - 380x364x248)
 Brennraum aus Gusseisen (HxBxT - 380x364x248)
 Cámara de combustión de hierro fundido (HxAxP - 380x364x248)

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
 Dispositif de régulation de l'air primaire
 Primary air regulation device
 Geräte zur Primärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire primario



Compartment for wood storage

Matt black



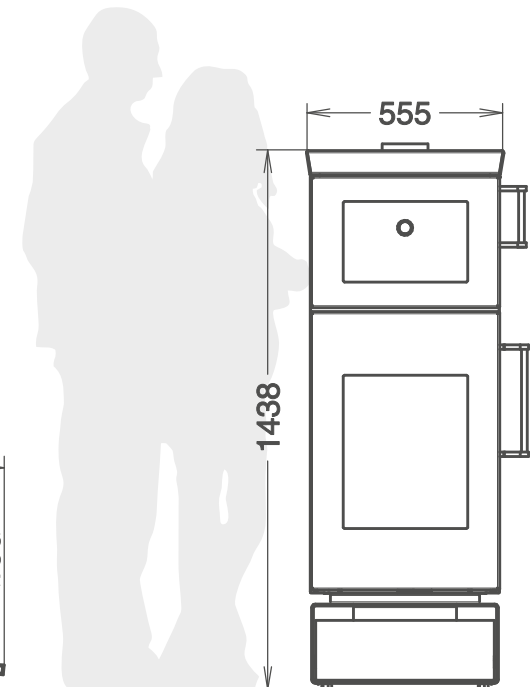
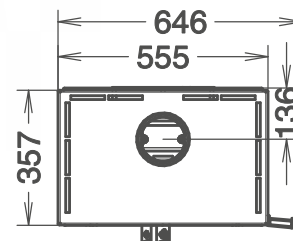
BlmSchV II

5,5
6,8
9,0 **kW**

4,8
5,9
7,7 **kW NOM.**

1,3
1,6
2,0

210 **Kg**



A+



natural

ZEN T

ITA Stufa a legna salvaspazio, dalle linee minimali e l'aspetto essenziale, per creare un ambiente rilassante e portare armonia nello spazio circostante. Contraddistinta da un accumulatore nella parte superiore, per dilatare nel tempo la propagazione del calore, anche a fuoco spento (Tecnologia TimeXtend®). Nella parte inferiore, un vano estraibile per custodire la legna.

FRA Poêle à bois peu encombrant, aux lignes minimalistes et au look essentiel, pour créer une ambiance relaxante et apporter de l'harmonie à l'espace environnant. Il se distingue par une accumulation dans la partie supérieure, pour prolonger la propagation de la chaleur dans le temps, même lorsque le feu est éteint (Technologie TimeXtend®). Dans la partie inférieure, un compartiment extractible pour le stockage des bûches.

ENG Space-saving wood burning stove, with simple lines and a minimal appearance, to create a relaxing environment and bring harmony to the surrounding environment. Accumulator in the top part, to prolong heat propagation time, even with the fire out (TimeXtend® Technology). Extractable compartment for wood storage in the bottom part.

DEU Der ZEN beeindruckt mit seinem zeitlosen und schlichten Design. Klare Linien und die geringen Außenmasse machen ihn zu einem Designstück für jedes Ambiente. In der Ausführung ZEN T ist der Trägheitsspeicher TimeXtend verbaut, der die von den Verbrennungsgasen abgegebene Wärme aufnimmt und speichert. Bei erloschenem Feuer wird die gespeicherte Wärme allmählich abgegeben. Das ausziehbare Fach im unteren Teil des Ofens ermöglicht eine saubere Aufbewahrung des Holzes.

ESP Estufa de leña compacta, de líneas minimalistas y aspecto esencial, para crear un ambiente relajante y generar armonía en el espacio circundante. Caracterizada por una acumulación en la parte superior, con el fin de dilatar en el tiempo la propagación del calor, incluso con el fuego apagado (tecnología TimeXtend®). En la parte inferior hay un compartimento extraíble para la leña.

Uscita fumi Ø 130 mm
 Sortie des fumées Ø 130 mm
 Smoke outlet Ø 130 mm
 Rauchrohranschluss: 130 mm
 Salida de humos Ø 130 mm

Maniglia antiscottatura
 Poignée anti-brûlures
 «Cool-Touch» -Griffe
 Cool touch door handle
 Manija a prueba
 de quemaduras

Comando ON/OFF TimeXtend®
 Contrôle TimeXtend® ON/OFF
 TimeXtend® ON/OFF control

Tecnologia TimeXtend®
 Technologie TimeXtend®
 TimeXtend® technology

Tecnologia Smoke by-pass
 Technologie Smoke by-pass
 Smoke by-pass technology

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 380x364x248)
 Chambre de combustion en fonte (HxLxP) 380x364x248
 Cast iron firebox (HxWxD - 380x364x248)
 Brennraum aus Gusseisen (HxBxT - 380x364x248)
 Cámara de combustión de hierro fundido (HxAxP - 380x364x248)

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
 Dispositif de régulation
 de l'air primaire
 Primary air regulation device
 Geräte zur Primärluftregelung
 Dispositivo de regulación del
 aire primario

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
 Dispositif de régulation de l'air secondaire
 Secondary air regulation device
 Geräte zur Sekundärluftregelung
 Dispositivo de regulación del aire secundario

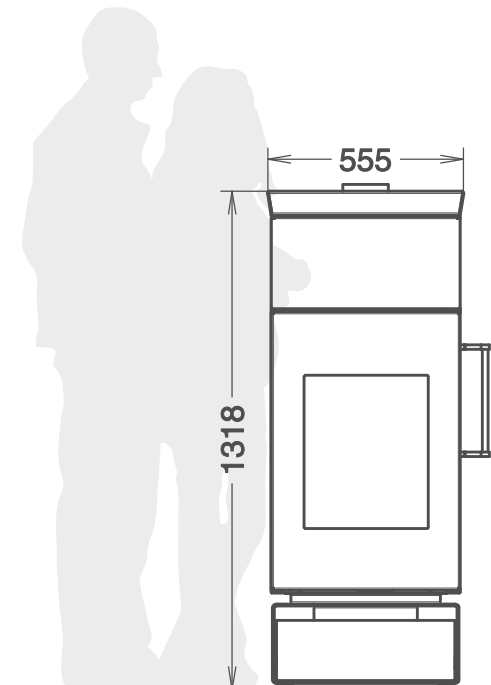


Compartment for wood storage

Matt black



BlmSchV II



5,5
6,8
9,0 **kW**

4,8
5,9
7,7 **kW NOM.**

1,3
1,6
2,0

193 **Kg**

